

ORNO GROUP Sp. z o.o.

ul. Rolników 437, 44-141 Gliwice, POLAND

tel. (+48) 32 43 43 110, www.virone.pl

NIP 6511645853, REGON 240181412

VIRONE

Model: MH-3

PL| Obrotowy uchwyt do TV

EN| Full motion TV wall mount

DE| TV-Wandhalterung schwenkbar

PL| WAŻNE!

Przed podłączeniem i użytkowaniem urządzenia prosimy o dokładne zapoznanie się z niniejszą instrukcją obsługi. W razie jakichkolwiek problemów ze zrozumieniem jej treści prosimy o skontaktowanie się ze sprzedawcą urządzenia. Producent nie odpowiada za uszkodzenia mogące wynikać z nieprawidłowego montażu czy eksploatacji urządzenia. Dokonywanie samodzielnych napraw i modyfikacji skutkuje utratą gwarancji.

Z uwagi na fakt, że dane techniczne podlegają ciągłym modyfikacjom, Producent zastrzega sobie prawo do dokonywania zmian dotyczących charakterystyki wyrobu oraz wprowadzania innych rozwiązań konstrukcyjnych nie pogarszających parametrów i walorów użytkowych produktu.

Dodatkowe informacje na temat produktów marki VIRONE dostępne są na: www.virone.pl. Orno Group Sp. z o.o. nie ponosi odpowiedzialności za skutki wynikające z nieprzebrzegania zaleceń niniejszej instrukcji. Firma Orno Group Sp. z o.o. zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian w instrukcji - aktualna wersja do pobrania ze strony support.virone.pl. Wszelkie prawa do tłumaczenia/interpretowania oraz prawa autorskie niniejszej instrukcji są zastrzeżone. Nie używaj urządzenia niezgodnie z jego przeznaczeniem.

EN| IMPORTANT!

Before connecting and using the device, read this Operating Manual and keep it for future reference. In case something written herein is unclear, please contact the seller. The manufacturer is not responsible for any damage that can result from improper device installation or operation. Any repair or modification carried out by yourselves results in loss of guarantee.

In view of the fact that the technical data are subject to continuous modifications, the manufacturer reserves a right to make changes to the product characteristics and to introduce different constructional solutions without deterioration of the product parameters or functional quality.

Additional information about VIRONE products are available at www.virone.pl. Orno Group Sp. z o.o. holds no responsibility for the results of non-compliance with the provisions of the present Manual. Orno Group Sp. z o.o. reserves the right to make changes to the Manual - the latest version of the Manual can be downloaded from support.virone.pl. Any translation/interpretation rights and copyright in relation to this Manual are reserved. Do not use the device against its intended use.

DE| WICHTIG!

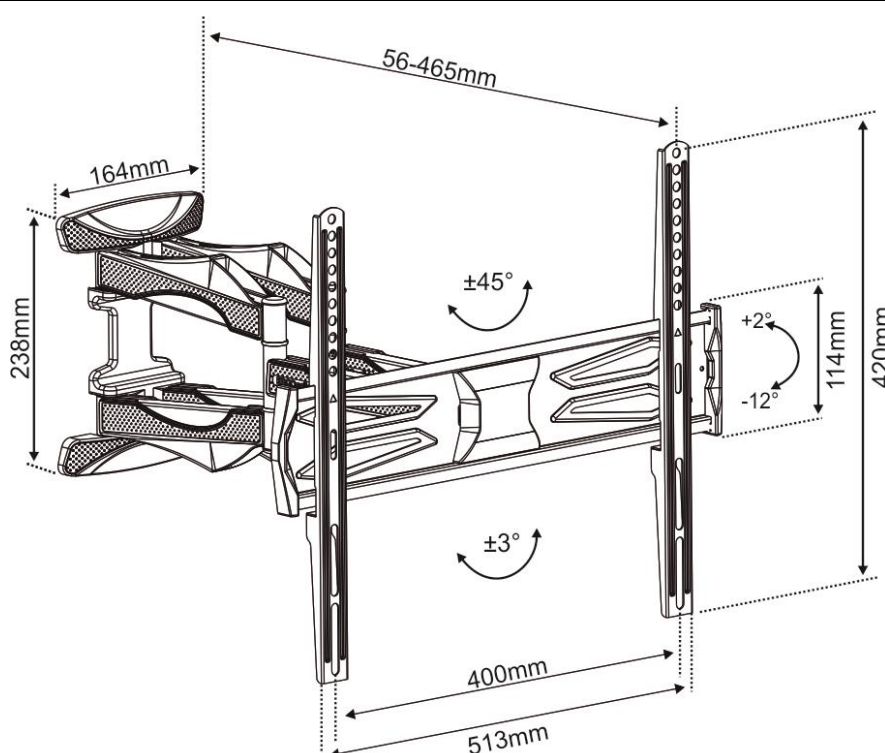
Bevor Sie das Gerät anschließen und benutzen, lesen Sie bitte diese Anleitung sorgfältig durch. Wenn Sie Probleme beim Verständnis dieser Anleitung haben, wenden Sie sich bitte an den Verkäufer des Gerätes. Der Hersteller haftet nicht für die Schäden, die aus falscher Montage oder falschem Gebrauch des Gerätes folgen können. Selbständige Reparaturen und Modifikationen führen zum Verlust der Garantie.

In Anbetracht der Tatsache, dass die technischen Daten ständig geändert werden, behält sich der Hersteller das Recht auf Änderungen in Bezug auf Charakteristik des Produktes und Einführung anderer Konstruktionslösungen, die die Parameter und Gebrauchsfunktionen nicht beeinträchtigen, vor.

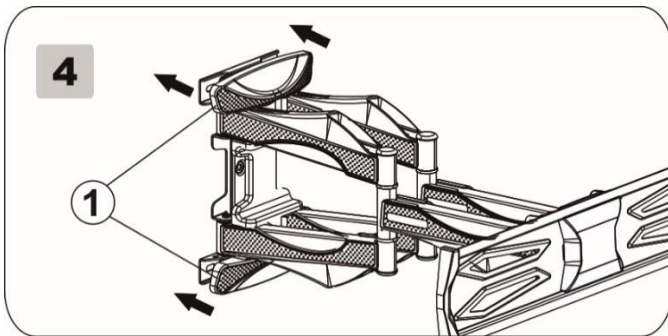
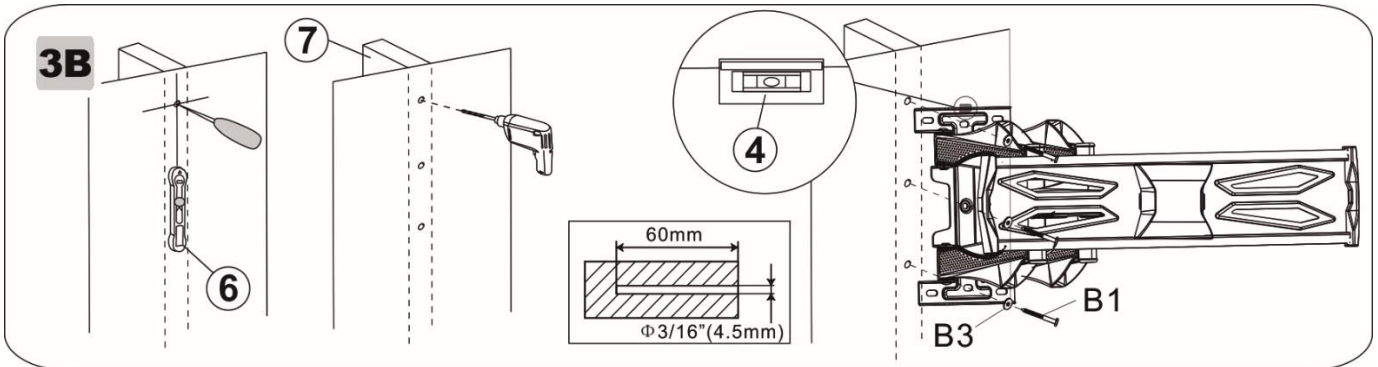
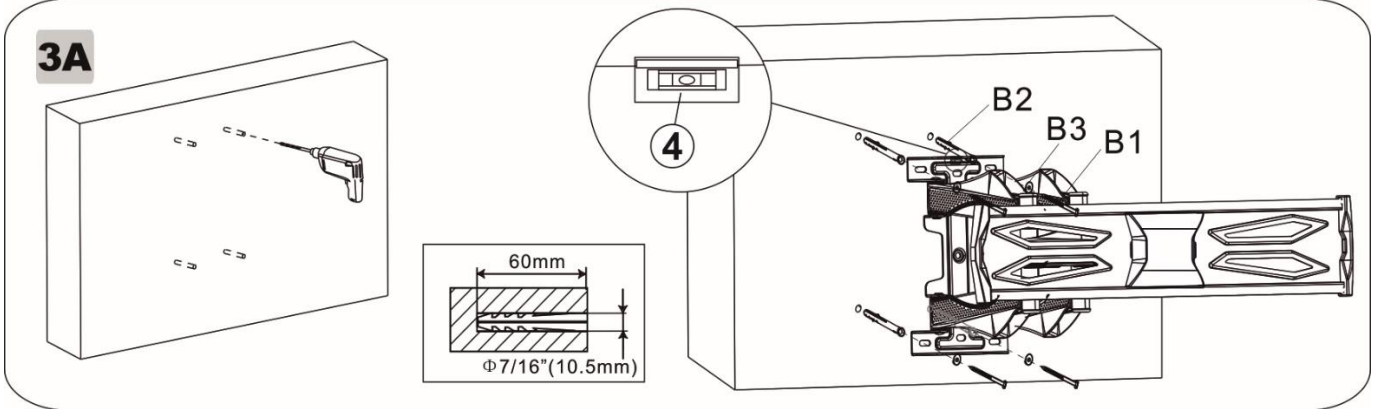
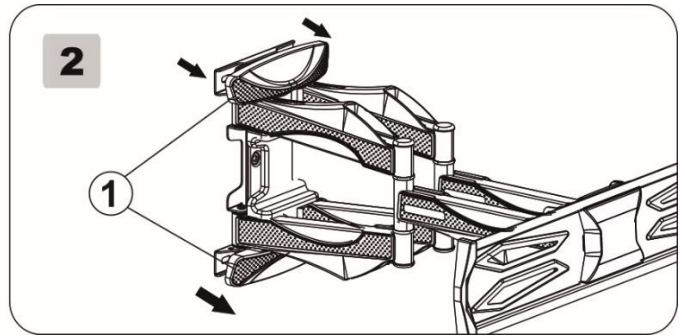
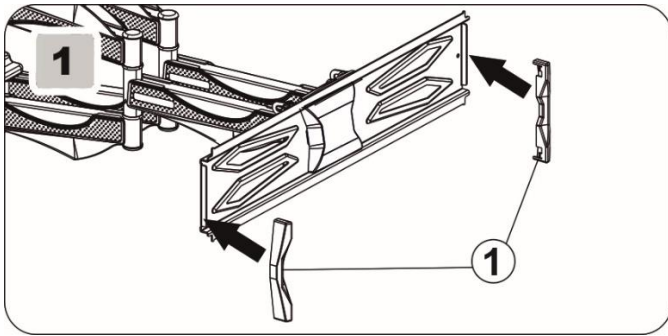
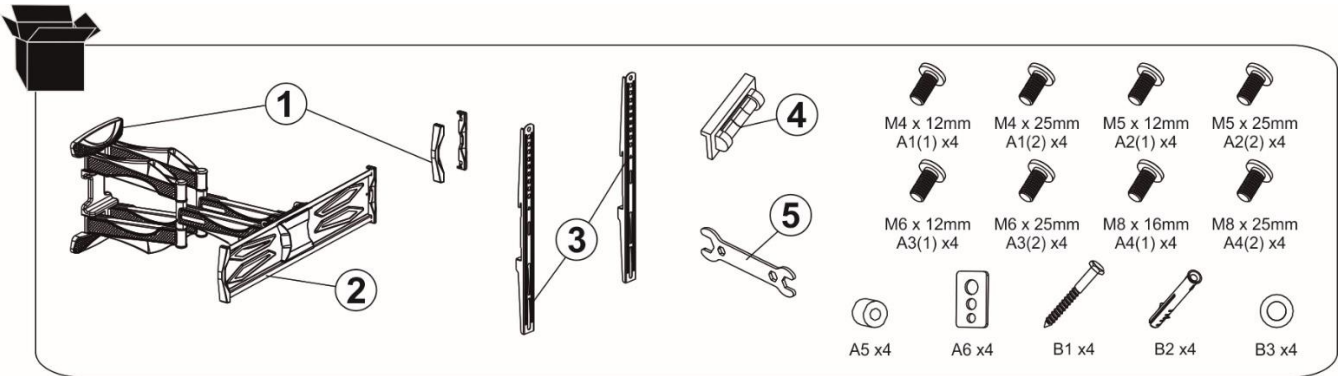
Für weitere Informationen zu VIRONE-Produkten besuchen Sie bitte die Website: www.virone.pl. Orno Group Sp. z o.o. haftet nicht für die Folgen der Nichtbeachtung der Anweisungen in dieser Bedienungsanleitung. Firma Orno Group Sp. z o.o. behält sich das Recht vor, Änderungen in der Bedienungsanleitung vorzunehmen - aktuelle Version zum Herunterladen unter support.virone.pl. Alle Rechte an Übersetzung/Dolmetschen und Urheberrechten an dieser Bedienungsanleitung sind vorbehalten. Verwenden Sie das Gerät nicht bestimmungsgemäß.

03/2023

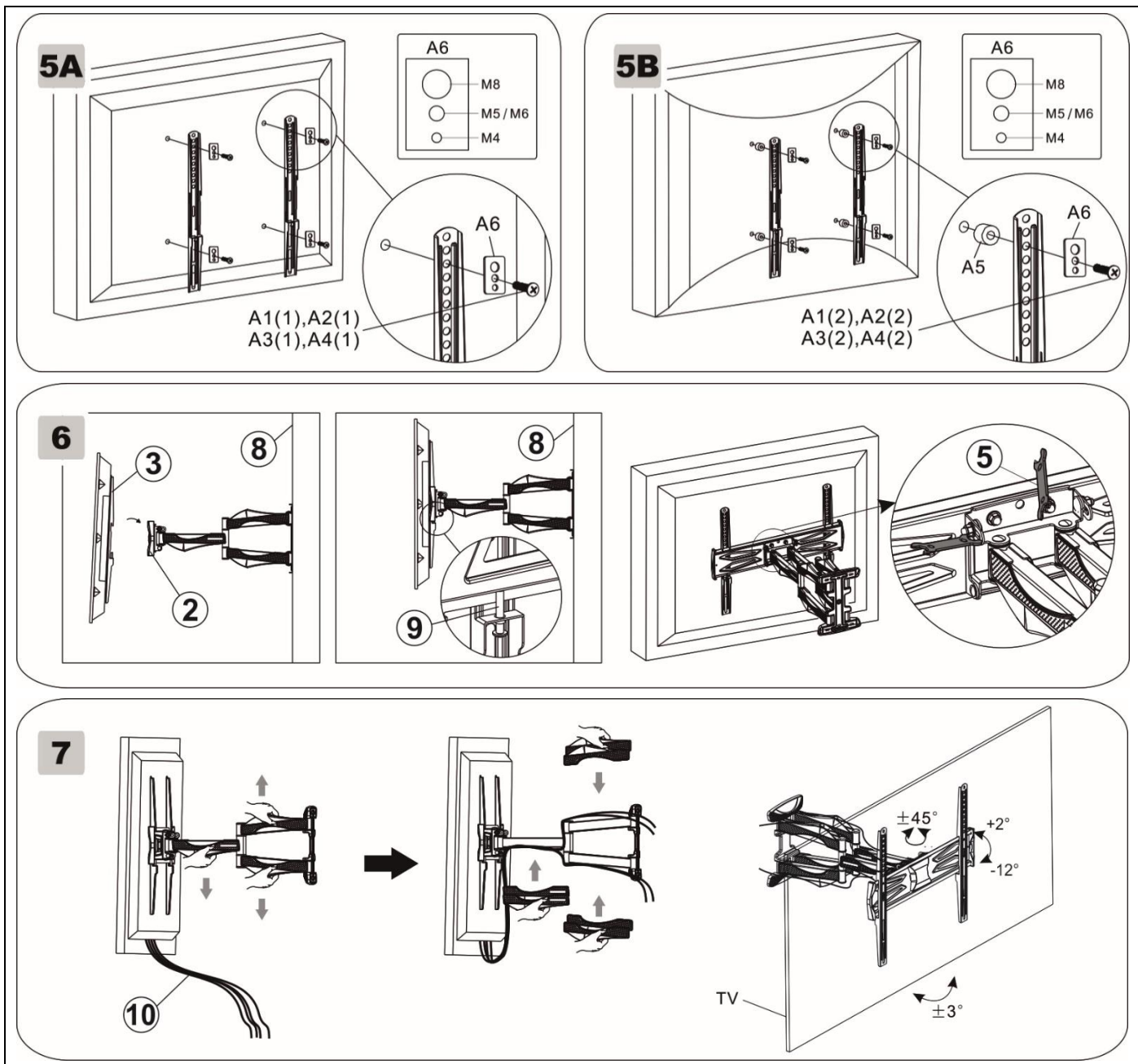
WYMIARY/ DIMENSIONS/ ABMESSUNGEN



INSTALACJA/ INSTALLATION/ MONTAGE



- ① - maskownice/ plastic covers/ Kunststoffabdeckungen
- ② - płyta TV/ TV plate/ TV-Platte
- ③ - ramiona uchwyty/ brackets/ Halterungen
- ④ - poziomnica/ spirit level/ Wasserwaage
- ⑤ - klucz/ wrench/ Schlüssel
- ⑥ - detektor profili/ stud finder/ Profil-Detektor
- ⑦ - profil drewniany/ wood stud/ Holzprofil
- ⑧ - ściana/ wall/ Wand
- ⑨ - śruba zabezpieczająca/ safety bolt/ Sicherheitsbolzen
- ⑩ - przewód/ cable/ Kabel



DANE TECHNICZNE/ TECHNICAL DATA/ TECHNISCHE DATEN

Obsługiwana wielkość ekranu	Supported screen size	Unterstützte Bildschirmgröße	32"- 60"
Kompatybilność z VESA	VESA compatibility	VESA-kompatibel	200x100 ~ 400x400 mm
Regulacja nachylenia (górnadół)	Tilt adjustment (up/down)	Neigungsverstellung (nach oben und unten)	+2° / -12°
Obrót ekranu	Screen rotation	Bildschirmdrehung	±45°
Korekta przechyłu ekranu	Adjustment of screen rotation	Korrektur der Bildschirmneigung	±3°
Odległość od ściany	Distance from the wall	Abstand zur Wand	56-465mm
Max. udźwig	Max. load	Max. Tragfähigkeit	30kg
Materiał	Material	Material	Stal/ steel/ Stahl
Waga netto	Net weight	Nettogewicht	4,5kg

PL

Obrotowy uchwyt do TV
Instrukcja obsługi

CHARAKTERYSTYKA

Obrotowy uchwyt ścienny do telewizorów 32"-60", przeznaczony do montażu w standardzie VESA dla rozstawu otworów 200x100 mm ~ 400x400 mm. Umożliwia wygodne i bezpieczne użytkowanie monitorów i telewizorów LCD LED przy jednoczesnej oszczędności miejsca.

MONTAŻ

- Założ dwie maskownice na płytę TV.
- Ściągnij dwie maskownice (od góry i od dołu) ze wspornika montażowego.
- 3A. Montaż na ścianach beton / cegła
Przygotuj w ścianie 4 otwory o średnicy 10,5mm i głębokości 60mm. Następnie umieść w nich kołki rozporowe. Przykręć wspornik montażowy do ściany przy pomocy śrub samogwintujących.
Pamiętaj! Wspornik ścienny musi być dobrze dokręcony do ściany tak, aby nie było luzów.
- 3B. Montaż na ścianach karton-gips
Przy pomocy detektora profili odnajdź w ścianie profil drewniany i przygotuj w nim 3 otwory o średnicy 4,5mm i głębokości 60mm. Następnie umieść w nich kołki rozporowe. Przykręć wspornik montażowy do ściany przy pomocy śrub samogwintujących.
Pamiętaj! Wspornik ścienny musi być dobrze dokręcony do ściany tak, aby nie było luzów.

4. Załóż dwie maskownice (od góry i od dołu) na wspornik montażowy.
- 5A. Montaż dla TV z płaskim tyłem / 5B. Montaż dla TV z zakrzywionym tyłem
Przykręć ramiona uchwytu do tylnej części telewizora. Pamiętaj o zastosowaniu podkładki pod śruby (A6). Jeśli śruba jest zbyt długa należy dodać dystans lub dokupić krótsze śruby, jeśli otwory VESA są za płytkie.
6. Montaż telewizora na ramieniu
Ostrożnie zawieś ramiona uchwytu na wsporniku ściennym. Dokręć dwie śruby zabezpieczające na obu szynach, aby ustabilizować telewizor. Dopasuj ustawienia uchwytu wg własnych preferencji odkręcając lub dokręcając odpowiednie śruby przy mocowaniu płyty TV.
7. Przełóż przewody przez prowadnice kabli, aby je uporządkować.

EN	Full motion TV wall mount Operating instructions
PRODUCT DESCRIPTION	
Tilting TV wall mount bracket for 32"-60" TV sets, suitable for installation in the VESA standard of mounting hole spacing 200x100 mm ~ 400x400 mm. It ensures a safe, convenient use of LCD LED monitors and TV sets, while allowing to save space at the same time.	
INSTALLATION	
<ol style="list-style-type: none"> 1. Put on two masking covers onto the TV board. 2. Take off two masking covers (at the top and at the bottom) from the wall mount. 3A. Installation on concrete/brick walls Drill 4 holes of 10.5mm diameter and 60mm depth in the wall. Then place expansion plugs inside. Fix the rear part of the wall mount into the wall using self-tapping screws. Important! The wall mount needs to be firmly fixed to the wall and the screws need to be tightened properly. 3B. Installation on plasterboard walls Using stud finder find a wood stud in the wall and drill in it 4 holes of 4.5mm diameter and 60mm depth. Then place expansion plugs inside. Fix the rear part of the wall mount into the wall using self-tapping screws. Important! The wall mount needs to be firmly fixed to the wall and the screws need to be tightened properly. 4. Put on two masking covers (at the top and at the bottom) onto the fixed wall mount. 5A. Installation of TV set with a flat back / 5B. Installation of TV set with a curved back. Fix the brackets to the back of the TV set. Remember to use washers under the screws. If the screw is too long, it is necessary to add more distance with washers or to use a shorter screw. 6. Fixing the TV set into the arm Carefully hook the brackets on the wall mount. Tighten two safety bolts in both of the brackets to stabilise the TV. Adjust the arm setting to your own preference by tightening or untightening the screws on the TV plate. 7. Put the cables into the cable guides to keep them in order. 	

DE	TV-Wandhalterung schwenkbar Bedienungsanleitung
EIGENSCHAFTEN	
Die schwenkbare TV-Wandhalterung für 32"-60"-Fernseher, geeignet für die Montage im VESA-Standard für Lochabstände 200x100 mm ~ 400x400 mm. Ermöglicht die komfortable und sichere Nutzung von LED-Monitoren und LCD-Fernsehern bei gleichzeitiger Platzersparnis.	
MONTAGE	
<ol style="list-style-type: none"> 1. Kleben Sie zwei Abdeckungen auf die TV-Platte. 2. Entfernen Sie die beiden Abdeckungen (oben und unten) von der Wandhalterung. 3A. Installation auf Beton / Ziegelwänden Bohren Sie 4 Löcher von 10,5 mm Durchmesser und 60 mm Tiefe in die Wand. Setzen Sie dann Spreizdübel hinein. Befestigen Sie den hinteren Teil der Wandhalterung mit selbstschneidenden Schrauben an der Wand. Wichtig! Die Wandhalterung muss fest an der Wand angebracht werden und die Schrauben müssen richtig angezogen werden. 3B. Montage auf Gipskartonwänden Lokalisieren Sie das Holzprofil mit einem Holzdetektor in der Wand und bohren Sie 3 Löcher mit einem Durchmesser von 4,5 mm und einer Tiefe von 60 mm in das Profil. Setzen Sie dann Spreizdübel ein. Befestigen Sie den hinteren Teil der Wandhalterung mit selbstschneidenden Schrauben an der Wand. Wichtig! Die Wandhalterung muss fest an der Wand angebracht werden und die Schrauben müssen richtig angezogen werden. 4. Bringen Sie zwei Abdeckungen (oben und unten) an der festen Wandhalterung an. 5A. Installation für TV mit flacher Rückseite / 5B. Installation für TV mit gebogener Rückseite Schrauben Sie die Halterungsarme an der Rückseite des Fernsehers fest. Denken Sie daran, eine Unterlegscheibe (A6) zu verwenden. Wenn die Schraube zu lang ist, fügen Sie ein Distanzstück hinzu oder kaufen Sie kürzere Schrauben, wenn die VESA-Löcher zu flach sind. 6. Befestigen des Fernsehgeräts am Arm Hängen Sie die Halterungsarme vorsichtig in die Wandhalterung ein. Ziehen Sie die beiden Befestigungsschrauben an beiden Schienen an, um das Fernsehgerät zu stabilisieren. Passen Sie die Einstellungen der Halterung nach Ihren Wünschen an, indem Sie die entsprechenden Schrauben an der TV-Plattenhalterung lockern oder festziehen. 7. Legen Sie die Kabel in die Kabelführungen, um sie in Ordnung zu halten. 	